# FAGYASZTÓSZEKRÉNY

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO

*Famous for Quality the World Over*

**PF 194 DNF**

**Tisztelt vásárlónk,**
**Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.**

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Revízió 08/2023

# TARTALOM


**1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ..... 2**

**2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE ..... 10**

A KÉSZÜLÉK SZELLŐZÉSE ..... 10

A KÉSZÜLÉK SZINTBEHOZÁSA ..... 10

AZ AJTÓFOGANTYÚ SZERELÉSE ..... 11

SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK ..... 11

**3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE ..... 16**

ÁTTEKINTÉS ..... 16

**4. A KIJELZŐ VEZÉRLŐELEMEI ..... 17**

HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS ..... 17

GYORSFAGYASZTÓ FUNKCIÓ ..... 17

TEMP °C ..... 18

NYITOTT AJTÓ RIASZTÓ ..... 18

**5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ..... 19**

A FAGYASZTÓTÉR HASZNÁLATA ..... 19

POLCOK ..... 19

FIÓKOK ..... 19

**6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK ..... 20**

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK ..... 20

TIPPEK FAGYASZTÁSHOZ ..... 20

TIPPEK FAGYASZTOTT ÉLELMISZER TÁROLÁSÁHOZ ..... 20

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA ..... 20

**7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS ..... 21**

A KÜLSŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA ..... 21

A BELSŐ TÉR TISZTÍTÁSA ..... 21

AZ AJTÓTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA ..... 21

**8. HIBAELHÁRÍTÁS ..... 22**

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK ..... 24

**9. TERMÉKLAP ..... 26**

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK ..... 28

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK ..... 28

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS ..... 28

A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK ..... 29

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE ..... 29


CE A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL.
ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKKEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.



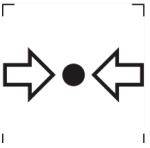
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

● **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

● **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.
● **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.
● **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



ISO 7000-1701 (2004-01)
A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:
– KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
– FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
– REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
– CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRÉNY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

● VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

**VIGYÁZAT:**
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

# R600a

**HŰTŐKÖZEG**
A HŰTŐKÖRBEN KERINGŐ IZOBUTÁN (R600a) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600a) GYÚLÉKONY.
● **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRÉNYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.

A  JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

**VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK**
A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:
- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.
A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.
A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



**ELEKTROMOS BIZTONSÁG**

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRÉNY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSÉGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSÉG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRÉNYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

**MINDENNAPOS HASZNÁLAT**

● NE TÁROLJON GYÚLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
● NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
● A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
● NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
● NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAPON.
● A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
● NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.
● NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
● ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
● A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
● NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
● NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
● A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
● NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
● A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZEKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## SZERELÉS

## FONTOS!

● A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.

● SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.

● CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.

A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

● A KÉSZÜLÉK HÁTLAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

● NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.

● SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.

● TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.



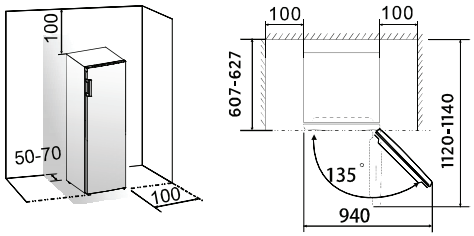
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az alábbi információkat.

## A készülék szellőzése

A hűtőrendszer hatékonyságának növelése miatt és energiatakarékossági okokból is gondoskodni kell a készülék jó szellőzéséről a hőelvezetés biztosításához. Ezért a készülék körül elegendő szabad teret kell biztosítani.
Javasoljuk, hogy hagyjon legalább 50 - 70 mm szabad teret az ajtó és a fal között, legalább 100 mm-t fentről és legalább 100 mm-t az oldalfalaktól, valamint elegendő szabad teret a hűtőszekrény ajtaja előtt a 135 fokos ajtónyitás biztosításához. Tekintse meg a lenti ábrákat.




Ez a készülék a lenti táblázatban feltüntetett N és ST közötti klimatikus osztályban működik rendesen. A készülék esetleg nem fog megfelelően működni, ha a hőmérséklet hosszabb ideig a tartomány határértékei felett vagy alatt van.

| Klimatikus osztály | Környező hőmérséklet |
|---|---|
| SN | + 10 °C és + 32 °C között |
| N | + 16 °C és + 32 °C között |
| ST | + 18 °C és + 38 °C között |
| T | + 18 °C és + 43 °C között |

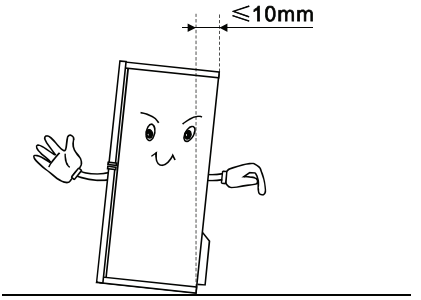
- Állítsa egy száraz és magas páratartalomtól védett helyre a készüléket.
- Óvja a készüléket napsugarak, eső vagy fagy hatásaitól. Helyezze minél távolabb a hőforrásoktól, mint a kandallók, tűzhelyek vagy fűtőtestek.

## A készülék szintbehozása

- A vízszintes elhelyezés és a légáramlás biztosítása miatt a készülék hátlapjának alsó része körül szükséges lehet a szabályozólábak használata.
- Állítsa be kézzel vagy egy megfelelő méretű csavarkulccsal.
- Az ajtó automatikus záródásához billentse hátra a készülék felső részét mintegy 10 mm-el.

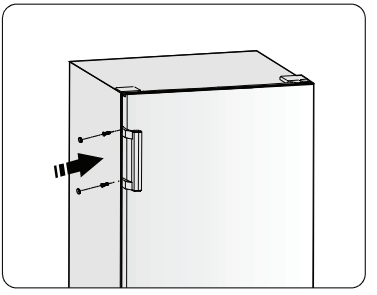


Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.




## Az ajtófogantyú szerelése

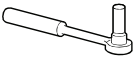
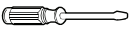
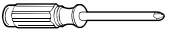
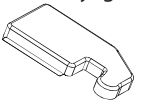
Vegye ki a dobozból a fogantyút és a csavarokat, vegye le a fogantyú fedőlapjait, helyezze a fogantyút az ajtó jobb oldalára, rögzítse a csavarokkal és fedje le a fedőlapokkal.



Az ajtónyitás irányát szükség szerint meg lehet változtatni jobboldaliról (szállításnál) baloldalira.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó ki van húzva a dugaljból.

## Szükséges eszközök

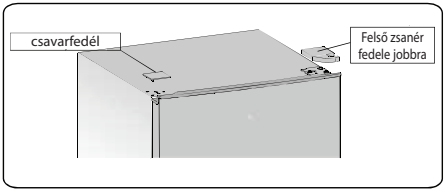
<table>
<tr><th colspan="4">Nem tartozék</th></tr>
<tr><td><br>8 mm csavarkulcs</td><td><br>Lapos csavarhúzó</td><td><br>Spatula</td><td><br>Keresztcsavarhúzó</td></tr>
<tr><td><br>Franciakulcs</td><td><br>8 mm kulcs</td><td colspan="2">Tartozékok (műanyag zacskóban)<br><br>Baloldali zsanér fedőlapja</td></tr>
</table>



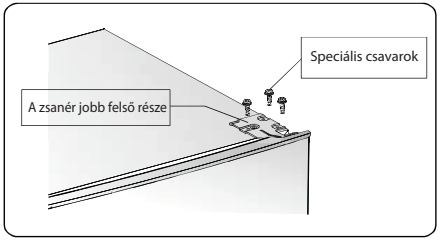
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Szükség esetén fektesse a hátlapjára a készüléket, hogy hozzáférhessen az alaprészhez. Helyezzen alá egy puha habszivacsot vagy hasonló alátétet, hogy ne sérüljön meg a készülék hátlapja. Az ajtónyitás irányának megváltoztatásánál az alábbi lépéseket javasoljuk:

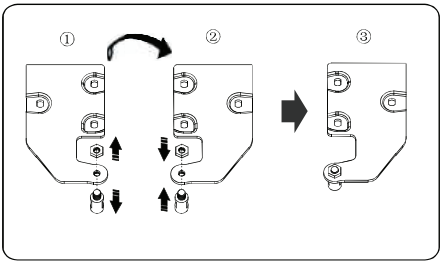
1. Vegye le a csavarfedelet a készülék bal felső sarkából és a felső zsanér fedőlapját a készülék jobb felső sarkából egy vékony kés vagy lapos csavarhúzó segítségével.




2. Csavarozza ki a zsanér jobb felső részét rögzítő speciális csavarokat egy 8 mm-es csavarkulcs vagy kulcs segítségével.




3. Vegye ki a zsanér felső tengelyét, helyezze az átellenes oldalra és szorosan húzza be, majd őrizze meg ezt a részt egy biztonságos helyen.

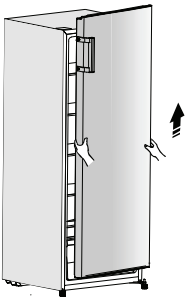



4. Vegye le az ajtót az alsó zsanérról.

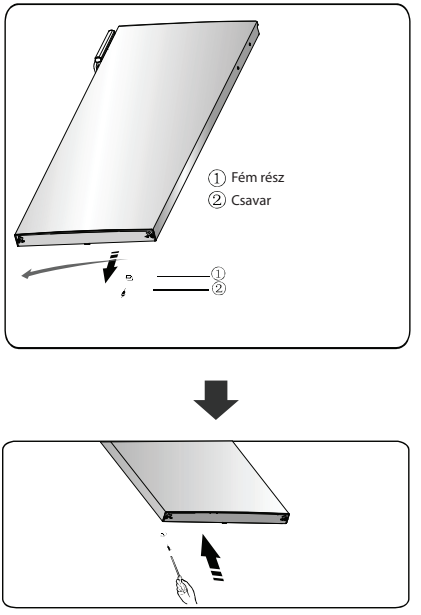
Az ajtó leszerelésénél ügyelni kell az alsó zsanér és az alsó ajtó alsó része közötti alátétre (-y), amely az ajtóhoz ragadhat. Ne veszítse el az alátétet.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



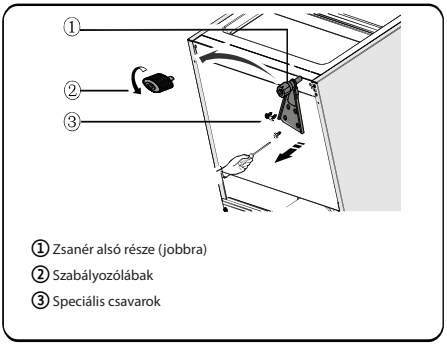
5. Fektesse az ajtót egy sima felületre felső peremével felfelé. Lazítsa meg a csavart és a fém részt, majd szerelje fel a bal oldalra és szilárdan csavarozza be.




6. Helyezze egy habszivacsra vagy hasonló puha anyagra a hűtőszekrényt.
Távolítsa el az alsó lábak mindkét szabályozható részét és a zsanér alsó részét a speciális csavarok kilazításával.

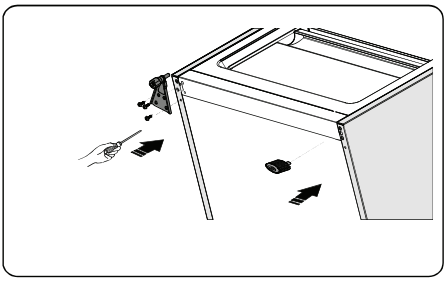


Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

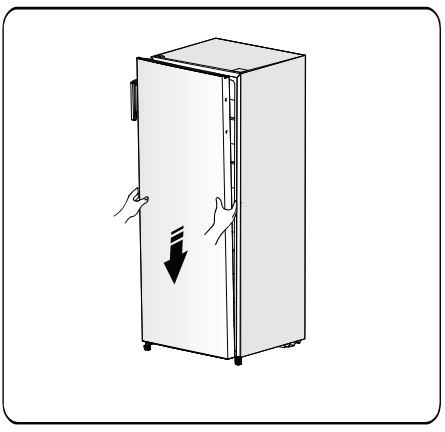



① Zsanér alsó része (jobbra)
② Szabályozólábak
③ Speciális csavarok

7. Szerelje fel a bal oldalon a zsanér alsó részét, és rögzítse a speciális csavarokkal. Helyezze át a másik oldalra és rögzítse az alsó lábak szabályozható részét.



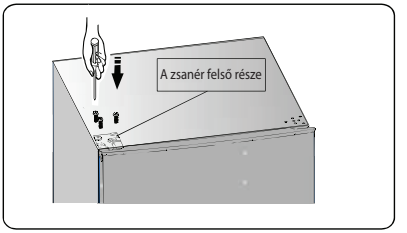
8. Állítsa be az ajtót a kívánt helyzetben, állítsa be a zsanér alsó részét és csúsztassa a zsanér tengelyét az alsó ajtónyílásba.



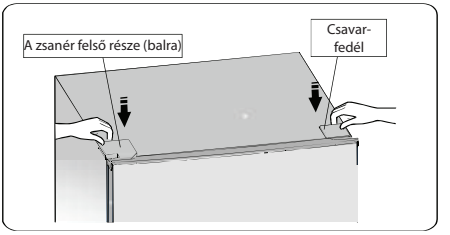
9. Helyezze át a zsanér felső részét, helyezze a zsanér felső tengelyét az ajtó felső nyílásába és állítsa be az ajtót (támassza meg a kezével az ajtót az áthelyezésnél), rögzítse a zsanér felső részét a speciális csavarral.



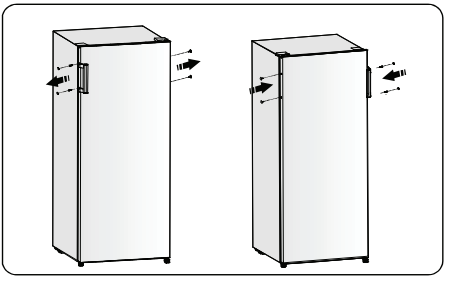
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.




10. Szerelje fel a csavarfedeleket a készülék jobb felső sarkába.
    Szerelje fel a zsanér felső fedőlapját (a műanyag zacskóból) a bal sarokba. Őrizze meg a zsanér másik felső fedőlapját a műanyag zacskóban.




11. Csúsztassa át a fogantyút az ajtó bal oldaláról a jobb oldalra.



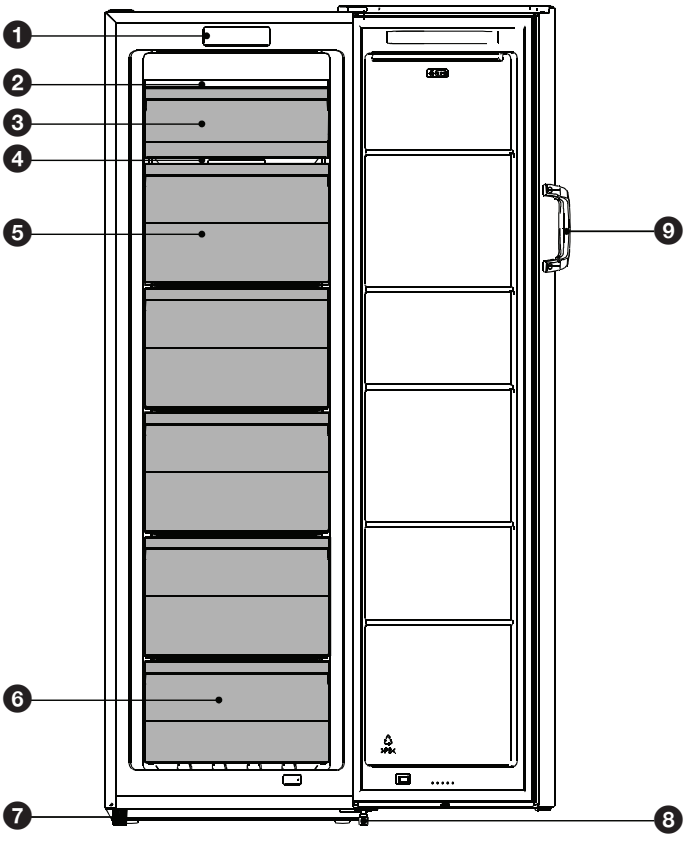
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Először mindig húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

## Áttekintés




1. Vezérlőpanel
2. Szellőzőrés
3. Kinyitható panel
4. Üvegpolc
5. Középső fiókok
6. Alsó fiók
7. Bal szabályozóláb
8. Jobb szabályozóláb
9. Fogantyú

• Termékeink állandó fejlesztése miatt az Ön hűtőszekrénye részben eltérő lehet az útmutatóban ábrázolt készüléktől, de a funkciók és a használat módja egyformák.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 4. A KIJELZŐ VEZÉRLŐELEMEI

A fagyasztótér belső hőmérsékletét szabályozó vezérlőpanel a fagyasztószekrény belsejében van. Használja a készüléket az alábbi szabályok szerint. Az Ön készüléke a lent ábrázolt kijelzőpanelnek megfelelő funkciókkal és üzemmódokkal rendelkezik. A készülék első bekapcsolásánál felvilágít az ikonok háttérvilágítása a kijelzőpanelen. Ha nem kerül aktiválásra egy gomb sem, és zárva van a készülék ajtaja, a háttérvilágítás kialszik.




## Hőmérséklet-szabályozás

Fontos! – Az élelmiszer optimális tárolásához első bekapcsolásnál a fagyasztó hőmérsékletét -18 °C értékre javasoljuk beállítani. A hőmérséklet megváltoztatásához tartsa be a lenti lépéseket.

• Magas hőmérséklet beállítása csökkenti az élelmiszer tárolhatóságának idejét.
• Amikor beállítja a hőmérsékletet, azzal az egész készülék átlaghőmérsékletét állítja be.
Az egyes fiókok belső hőmérséklete eltérhet a panelen ábrázolt hőmérséklettől aszerint, mennyi élelmiszert tárol a fiókban, és hogyan van behelyezve az élelmiszer. A helyiség magas vagy alacsony hőmérséklete ugyancsak befolyásolhatja a készülék belső terének valódi hőmérsékletét.

## Gyorsfagyasztó funkció

A gyorsfagyasztó funkció gyorsan csökkenti a fagyasztótér hőmérsékletét, így az élelmiszert gyorsabban le lehet fagyasztani. A friss élelmiszer így megőrzi tápértékét, vitamintartalmát, és meghosszabbodik a szavatossági idő.

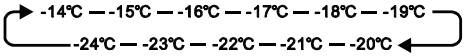
- Nyomja le 3 másodpercre a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot a gyorsfagyasztó funkció aktiválásához. A hőmérséklet-beállítás -24 °C értéket mutat és felvilágít a funkció jelzője .
- A maximális mennyiségű élelmiszer fagyasztásához a friss élelmiszer behelyezése előtt néhány órával kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót, különben a hőmérséklet túlságosan megemelkedne.
- A terméklapon feltüntetett fagyasztóteljesítmény használatához kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót 24 órával az élelmiszer behelyezése előtt a fagyasztótérbe. A gyorsfagyasztó funkció 52 óra után automatikusan kikapcsol.
- A gyorsfagyasztó funkció kikapcsolásához nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot. Ha ki van kapcsolva a gyorsfagyasztó funkció, a jelző kialszik, és a készülék automatikusan beállítja az utolsó beállított hőmérsékletet.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## TEMP °C

- Nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot a készülék hőmérsékletének beállításához. A gomb lenyomva tartása esetén a hőmérséklet az alábbi ciklusban fog váltakozni.




## Nyitott ajtó riasztó

- Ha több, mint 1 percig nyitva van a fagyasztószekrény ajtaja, egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, és villogni kezd a jelző.
  A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg az „ALARM" gombot, a jelző világít, de már nem villog.
- Energiatakarékossági szempontból nem tanácsos a készülék ajtaját hosszabb ideig nyitva hagyni. A riasztó kikapcsol az ajtó becsukása esetén is.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Ez a rész ismerteti a funkciók helyes használatát. Olvassa el figyelmesen ezt a részt az üzembe helyezés előtt.

## A fagyasztótér használata

A fagyasztószekrény fagyasztásra szánt élelmiszer, mint a hús, hal, fagylalt stb. tárolására szolgál.



Ügyeljen, hogy ne maradjanak az elengedhetetlennél hosszabb ideig üvegpalackok a fagyasztószekrényben, mert fagyos folyadék hatására megrepedhetnek.

## Polcok

- A polcok élelmiszertárolására használhatók.
- A huzalpolc kiemelése: emelje előre és húzza ki.



A fagyasztótér maximális kihasználása érdekében az élelmiszer tárolásához a készülékből ki lehet vennie egy vagy több fiókot. Ez a felhasználás módjától függ.
A fiók kiemelésénél fordítsa el a huzalpolcot fel- és lefelé 180 fokkal a maximális energiahatékonyság eléréséhez.
Ne vegye ki az alsó fiókot energiatakarékosság céljából.

## Fiókok

A fiókokat fagyasztott élelmiszer tárolására lehet használni.
Először húzza ki vízszintesen a fiókot, majd emelje meg és vegye ki.
Fordított sorrendben helyezze vissza.



• Nem szabad becsukni a készülék ajtaját, amíg ki vannak húzva a polcok, a nyitható lap vagy a fiókok. A tartozékok vagy a fagyasztószekrény ajtaja megsérülhetnek.
• Ez a készülék nem alkalmas beépítéshez.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK

## Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tanácsok betartása hozzájárul az energia megtakarításához.

- Ne hagyja hosszabb ideig nyitva a készülék ajtaját, mert ez növeli az energiafogyasztást.
- Helyezze hőforrásoktól (közvetlen napsugarak, villanysütő vagy gáztűzhely stb.) minél távolabb a készüléket.
- Ne állítsa a szükségesnél alacsonyabbra a hűtőhőmérsékletet.
- Ne helyezzen meleg ételt és gőzölgő italokat a hűtőszekrénybe.
- Helyezze a készüléket egy szellős, csapadékmentes helyiségbe. Olvassa el az új készülék beszerelésére vonatkozó részt.
- Ha a grafikus ábrázolás a fiókok, rekeszek és polcok ideális kombinációját szemlélteti, ne változtassa meg ezt a kombinációt, mert a maximális energiatakarékosság szempontjából tervezték meg.

## Tippek fagyasztáshoz

- A készülék üzembe helyezésénél vagy hosszabb szünetelés után hagyja legalább 2 órán át üresen működni a készüléket maximális beállításon az élelmiszer behelyezése előtt.
- Csomagolja kisebb porciókra az élelmiszert a gyors és teljes fagyasztáshoz, és hogy később csak a szükséges mennyiségű élelmiszert kelljen kiolvasztani.
- Csomagolja alufóliába vagy légmentes polietilén élelmiszer-fóliába az ételt.
- Ügyeljen, hogy a friss és nem fagyos élelmiszer ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerrel, mert sor kerülhet ezek részleges kiolvadására.
- Ne fogyassza a fagyasztott termékeket közvetlenül kiemelésük után a fagyasztóból, mert nagy könnyen fagyási sérüléseket okozhatnak.
- Javasoljuk a dátum feltüntetését az összes fagyasztott csomagon, ez megkönnyíti a könnyebb tájékozódást a szavatossági idő szempontjából.

## Tippek fagyasztott élelmiszer tárolásához

- Győződjön meg arról, hogy a vásárolt fagyasztott élelmiszert helyesen tárolták a boltban.
- A már kiolvasztott élelmiszer gyorsan romlásnak indul és nem alkalmas ismételt lefagyasztásra. Ne lépje túl a gyártó által javasolt szavatossági időt.

## A készülék kikapcsolása

Ha hosszabb időre ki kell kapcsolni a készüléket, tartsa be az alábbi lépéseket penészképződés megelőzése érdekében.

1. Vegye ki az összes élelmiszert.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.
3. Gondosan tisztítsa meg és szárítsa ki a készülék belső terét.
4. Hagyja résnyire nyitva a készülék összes ajtaját a jó légáramlás biztosításához.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Higiéniai okokból a készüléket rendszeresen meg kell tisztítani, (beleértve a külső és belső tartozékokat is) legalább minden két hónapban egyszer.



Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.

## A külső felület tisztítása

Törölje meg a digitális panelt és a kijelzőt egy tiszta, puha szövettel.

- A vizet a törlőrongyra kell felvinni, nem pedig közvetlenül a készülék felületére. Így egyenletesen lehet felvinni a nedvességet a tisztításhoz a készülék tisztításához.
- Tisztítsa meg az ajtót, fogantyúkat és a készülék fedőlapját semleges hatású tisztítószerrel, majd törölje át egy nedves törlőronggyal.



Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz, mert az ilyenek megkarcolják a készülék felületét. Ne használjon hígítót, autókhoz való tisztítószert, Cloroxot, éterikus olajokat, súroló hatású szereket vagy szerves hígítókat, például benzolt. A készülék felszíne megrongálódhat, és fennáll a tűzképződés veszélye is.

## A belső tér tisztítása

A készülék belső terét rendszeresen meg kell tisztítani. Ezt egyszerűbb olyankor megtenni, amikor csak kevés élelmiszer van a készülékben. A belső teret tisztítsa meg gyenge szódás oldattal, majd öblítse le meleg vízzel és kifacsart szivaccsal vagy ronggyal. Gondosan szárítsa ki a készülék belső terét a polcok és kosarak visszahelyezése előtt.
Habár a készülék leolvasztása automatikus, a fagyasztó falain jégréteg képződhet gyakori vagy hosszan tartó ajtónyitások esetén. Ha a jégréteg nagyon vastag, válasszon ki egy időpontot, amikor a fagyasztó majdnem üres, és végezze el az alábbi lépéseket:

1. Vegye ki az összes ételt és a tartozékokat, válassza le a készüléket az áramkörről és hagyja nyitva az ajtaját. Szellőztessen alaposan a helyiségben a leolvasztás meggyorsításához.
2. Leolvasztás után törölje szárazra a fagyasztót a fent ismertetett módon.



Ne használjon éles tárgyakat a jegesedés eltávolításához a fagyasztóból. A készüléket csak a belső tér teljes kiszáradása után szabad az áramkörhöz csatlakoztatni és bekapcsolni.

## Az ajtótömítés tisztítása

Ügyeljen az ajtótömítés tisztaságára. Étel és italmaradványok miatt a tömítés néha az ajtóhoz ragad, és nyitáskor leszakadhat. Mossa le a tömítést enyhe hatású tiszttószerrel és meleg vízzel. Tisztítás után gondosan törölje át és szárítsa meg.



A készülék bekapcsolása előtt várja meg, amíg a tömítés teljesen kiszáradt.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

# 8. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik elképzelései szerint, vagy hibásnak tűnik, a szerviz kihívása előtt olvassa el az alábbi részt. Végezze el a lenti egyszerű lépéseket, melyekkel sok hibát el lehet hárítani a szerviz kihívása nélkül.



Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, értesítse a villanyszerelőt, márkaszervizt vagy a készülék viszonteladóját

| Probléma | Lehetséges ok és megoldás |
|---|---|
| Nem működik megfelelően a készülék | Ellenőrizze a tápkábel helyes csatlakoztatását az elektromos aljzathoz. |
| | Ellenőrizze a biztosítékot vagy az árammegszakítót, szükség esetén cserélje ki a biztosítékot. |
| | Az automatikus leolvasztás alatt, valamint közvetlenül a készülék bekapcsolása után fagyasztó nem működik. Ez a kompresszor védelmét szolgálja. |
| Kellemetlen szag a belső térben | Javasoljuk a belső tér megtisztítását. |
| | A szagot valamelyik élelmiszer, tartály vagy csomagolás okozza. |
| A készülék zajos | Az alábbi zajok nem jelentenek rendellenességet:<br>• A működő kompresszor zaja.<br>• Légáramlás a ventilátor kis motorjából a hűtőtérben vagy más terekben.<br>• Forrásban levő víz morajlására emlékeztető hang.<br>• Pattogás az automatikus leolvasztás alatt.<br>• Kattanás a kompresszor elindítása előtt. |
| | Más szokatlan zajok a lenti sorokban ismertetett okokból adódhatnak, és esetleg ellenőrzésre vagy megfelelő lépések elvégzésére lesz szükség:<br>• Nem áll vízszintesen a készülék.<br>• A készülék hátlapja a fallal érintkezik.<br>• A palackok és tartályok leestek vagy összekoccantak. |
| A motor megállás nélkül működik | A motor zaja gyakran hallható, ha az alábbi okok valamelyikéből kifolyólag szükséges a működése:<br>• A hőmérséklet beállítása alacsonyabb a szükségesnél.<br>• Nagyobb mennyiségű meleg étel behelyezése a készülékbe.<br>• Nagyon magas a környező hőmérséklet.<br>• Hosszan tartó vagy nagyon gyakori ajtónyitás esetén.<br>• Üzembe helyezés, illetve hosszabb kikapcsolás után. |



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

| Probléma | Lehetséges ok és megoldás |
|---|---|
| A belső térben jégréteg képződött | Ellenőrizze, nincsenek-e ételek a légkimenetek előtt, és hogy az élelmiszer úgy van elosztva a készülékben, hogy biztosítva legyen a jó szellőzés. Ellenőrizze, jól záródik-e az ajtó. A jegesedés eltávolításához tanulmányozza át a „Tisztítás és ápolás" részt. |
| Nagyon magas a készülék belső hőmérséklete | Hosszabb ideig tartó, vagy túl gyakori ajtónyitás; valami akadályozza az ajtó teljes bezárását; a készülék olyan helyen áll, ahol nincs elég szabad tér körülötte, mögötte és felette. |
| Nagyon alacsony a készülék belső hőmérséklete | Emelje meg a hőmérsékletet a „Vezérlőelemek ábrázolása" részben ismertetett lépések szerint. |
| Nem záródik könnyen az ajtó | Ügyeljen, hogy a hűtőszekrény felső része 10 - 15 mm-re hátrafelé billenjen, így az ajtó magától is becsukódik. Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami a belső térben az ajtó becsukását. |
| Víz van a padlón | A víztartály (a készülék vázának hátsó alsó részében) talán nincs jól behelyezve, vagy a vízlefolyó tömlő a kompresszor felső része alatt nincs megfelelően a tartályba vezető közvetlen vízlefolyóra csatlakoztatva, vagy eltömődött a tömlő. Szükség esetén el kell húzni a készüléket a faltól, és ellenőrizni kell a tartályt és a tömlőt. |



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.
- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízelvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivárogjon belőlük a folyadék.
- A kétcsillagos ** fagyasztórekeszek előfagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy *, kettő ** vagy három *** csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

| Sz. | Tárolótér | Tároló célhőmérséklet [°C] | Élelmiszer típusa |
|---|---|---|---|
| 1 | Hűtőszekrény | +2 ~ +8 | Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer. |
| 2 | (***)*- Fagyasztó | ≤ -18 | Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer. |
| 3 | ***- Fagyasztó | ≤ -18 | Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer. |
| 4 | **- Fagyasztó | ≤ -12 | Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer. |
| 5 | *- Fagyasztó | ≤ -6 | Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer. |
| 6 | 0 - csillag | -6 ~ 0 | Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fogasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek). |



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | Hűtés | -2 ~ +3 | Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott). |
| 8 | Friss élelmiszer | 0 ~ +4 | Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). |
| 9 | Bor | +5 ~ +20 | Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb. |

**Megjegyzés:** Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.
- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## 9. TERMÉKLAP

# Terméklap

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **A gyártó neve vagy védjegye:** PHILCO | | | | |
| **A gyártó székhelye:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic | | | | |
| **Modellszám:** PF 194 DNF | | | | |
| **Hűtőberendezés-típus:** Fiókos fagyasztószekrény | | | | |
| Alacsony zajszintű készülék: | | Nem | Készülék típusa: | Szabadon álló |
| Bortároló készülék: | | Nem | Más hűtőkészülékek: | Nem |
| **Más hűtőkészülékek:** | | | | |
| Paraméter | | Érték | Paraméter | Érték |
| Méretek mm | Magasság | 1691 | Teljes térfogat (dm³ vagy l) | 194 |
| | Szélesség | 559 | | |
| | Mélység | 614 | | |
| Energiahatékonysági index (EEI) | | 80 | Energiahatékonysági osztály * | D |
| Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW) | | 38 | Akusztikus zajkibocsátás osztálya | C |
| Éves energiafogyasztás (kWh/év) | | 175 | Klimatikus osztály: | N/ST/T |
| Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés | | 10 | Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés | 43 |
| Készülék beállítása télre | | Nem | | |

**A tér paraméterei:**

| Tér típusa | | A hűtőtér paraméterei és értékei | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Készülék térfogata (dm³ vagy l) | Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C) | Fagyasztó-térfogat (kg/24h) | Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M) |
| Kamra/spájz | Nem | - | - | - | - |
| Bortárolás | Nem | - | - | - | - |
| Pincehelyiség | Nem | - | - | - | - |
| Friss élelmiszer | Nem | - | - | - | - |
| Fagyasztótér | Nem | - | - | - | - |
| 0-csillag vagy jégkészítő | Nem | - | - | - | - |
| 1-csillag | Nem | - | - | - | - |
| 2-csillag | Nem | - | - | - | - |
| 3-csillag | Nem | - | - | - | - |
| 4-csillag | Igen | 194 | -18 | 9 | A |
| 2-csillagos tér | Nem | - | - | - | - |
| Fiók váltakozó hőmérséklettel | - | - | - | - | - |

| | |
|---|---|
| **4-csillagos tér** | |
| Gyorsfagyasztó funkció | Igen |
| Fényforrás típusa | - |
| Energiahatékonysági osztály | - |
| **A gyártó által biztosított minimális garancia:** 24 hónap | |
| **Kiegészítő információk:** | |
| **Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás:** www.philco.cz | |

* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén találhatók. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

## VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, ( EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

## ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.
Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.
Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.
Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK

A csomagolóanyagokat nyilvános hulladék-értékesítő telepekre kell szállítani.

## A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki egy új termék vásárlása esetén ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről. Részletes információkkal a helyi hivatal vagy a hulladékgyűjtő telep is szolgálni tud. A nem megfelelő selejtezés büntetést vonhat maga után az állami előírások és szabványok értelmében.

**Jogi személyek az EU területén**
Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért az eladóhoz vagy forgalmazóhoz.

**Selejtezés nem EU államokban**
Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért a helyi hivatalhoz vagy a termék forgalmazójához.

CE Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó irányelvének.

A gyártó fenntartja a szöveg, dizájn és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.



***VIGYÁZAT!*** *HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN SZENTELJEN FIGYELMET A BAL OLDALON FELTÜNTETETT, VAGY HASONLÓ JELZÉSNEK A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉN (HÁTLAP VAGY KOMPRESSZOR), SÁRGA VAGY NARANCSSÁRGA SZÍNBEN.*



*EZ A TŰZVESZÉLY SZIMBÓLUMA. A CSŐVEZETÉK ÉS A KOMPRESSZOR GYÚLÉKONY ANYAGOKAT TARTALMAZ. HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN TARTSA TÁVOL A KÉSZÜLÉKET MINDEN TŰZFORRÁSTÓL!*



Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

## NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH
REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY




**is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc**